(Besluiten aangenomen krachtens titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN

van 28 oktober 1996

door de Raad goedgekeurd op basis van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie met betrekking tot een stimulerings- en uitwisselingsprogramma voor beoefenaars van juridische beroepen („Grotius")

(96/636/JBZ)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzonderheid op de artikelen K.3, lid 2, onder b), en K.8, lid 2,

Overwegende dat de Lid-Staten de ontwikkeling van de justitiële samenwerking als een aangelegenheid van gemeenschappelijk belang beschouwen;

Overwegende dat het tot stand brengen van een kader voor acties op het gebied van opleiding, voorlichting, studies en uitwisselingen ten behoeve van de beoefenaars van juridische beroepen het wederzijds begrip tussen de rechtsstelsels en de gerechtelijke apparaten van de Lid-Staten kan verbeteren en inzicht kan brengen in de convergenties daartussen, en dat het bijgevolg de barrières voor de justitiële samenwerking tussen de Lid-Staten kan verminderen;

Overwegende dat deze doelstellingen doeltreffender kunnen worden verwezenlijkt op het niveau van de Europese Unie dan op dat van de individuele Lid-Staten wegens de verwachte besparingen en het cumulatieve effect van de voorgenomen acties;

Overwegende dat het onderhavige gemeenschappelijk optreden geen afbreuk doet aan de bevoegdheden van de Gemeenschap op het gebied van de beroepsopleiding en dus de communautaire maatregelen ter uitvoering van dit beleid, en met name van het Leonardo da Vinci-programma, niet aantast;

Overwegende dat de onderhavige actie niet van invloed is op de bestaande procedurele regels inzake justitiële samenwerking,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN AANGENOMEN:

Artikel 1

1. Er wordt voor de periode 1996—2000 een stimulerings- en uitwisselingsprogramma opgezet voor beoefenaars van juridische beroepen genaamd „Grotius", teneinde de wederzijdse kennis van de rechtsstelsels en gerechtelijke apparaten te stimuleren en de justitiële samenwerking tussen de Lid-Staten te vergemakkelijken.

2. In de zin van het onderhavige gemeenschappelijk optreden wordt onder „beoefenaars van juridische beroepen" verstaan: rechters (met inbegrip van rechterscommissarissen), officieren van justitie, advocaten, procureurs, academisch en wetenschappelijk personeel, departementale ambtenaren, diegenen, behalve magistraten, die een officiële functie vervullen in het kader van de rechtsbedeling, ambtenaren van de gerechtelijke politie, gerechtsdeurwaarders, gerechtstolken en andere beroepen op justitieel terrein.

3. Het programma omvat de volgende categorieën acties:

— opleiding,

— uitwisselingsprogramma's en stages,

— organisatie van ontmoetingen,

— studies en onderzoeken,

— uitwisseling van informaties.

Artikel 2

Het financiële referentiebedrag voor de uitvoering van het programma voor het tijdvak 1996—2000 beloopt 8,8 miljoen ecu.

De jaarlijkse kredieten worden door de begrotingsautoriteit toegestaan binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten.

Artikel 3

Uit hoofde van de uitwisselings- en stageprogramma's met het oog op opleiding kunnen projecten in aanmerking worden genomen die de volgende doelstellingen beogen:

— het stimuleren van de talenkennis, in het bijzonder de praktische beheersing van een vreemde rechtstaal;

— de kennis van de gerechtelijke instellingen en procedures van de andere Lid-Staten, en van hun werkwijze;

— uitwisseling van ervaringen tussen degenen die belast zijn met de opleiding van functionarissen die op justitieel terrein werkzaam zijn, en tussen instellingen die zich bezighouden met de basisopleiding en die welke belast zijn met de bij- en nascholing;

— de samenstelling van leermodulen voor opleidingsacties, uitwisselingen en stages, conferenties of studiebijeenkomsten die ingevolge het programma worden georganiseerd.

Artikel 4

Uit hoofde van de uitwisselings- en stageprogramma's met het oog op opleiding kunnen projecten in aanmerking worden genomen die de volgende doelstellingen beogen:

— de organisatie van stages van beperkte duur bij gerechtelijke instellingen of beoefenaars van juridische beroepen in andere Lid-Staten dan de Lid-Staat van herkomst, alsmede bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, het Gerecht van eerste aanleg en het Europese Hof voor de Rechten van de Mens;

— de organisatie van bezoeken betreffende specifieke onderwerpen bij gerechtelijke instellingen of beoefenaars van juridische beroepen in verschillende andere Lid-Staten, alsmede bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, het Gerecht van eerste aanleg en het Europese Hof voor de Rechten van de Mens.

Artikel 5

Uit hoofde van de organisatie van ontmoetingen kunnen projecten in aanmerking worden genomen die de volgende doelstellingen beogen:

— de organisatie van bilaterale of Europese conferenties betreffende juridische onderwerpen van algemeen belang;

— het houden van multidisciplinaire conferenties over actuele of nieuwe juridische onderwerpen die verband houden met de justitiële samenwerking;

— de organisatie van aan gesimuleerde processen gewijde studiebijeenkomsten, tijdens welke rechters van verschillende Lid-Staten zich uitspreken over identieke aangelegenheden („sentencing").

Artikel 6

Uit hoofde van studies en onderzoeken kunnen projecten in aanmerking worden genomen die de volgende doelstellingen beogen:

— de voorbereidende analyse van onderwerpen die zijn uitgekozen voor de organisatie van ter uitvoering van het programma opgezette projecten;

— de verwerking van verslagen van stages of ontmoetingen die ingevolge dit programma zijn georganiseerd;

— de coördinatie van onderzoek betreffende onderwerpen die van belang zijn voor de justitiële samenwerking.

Artikel 7

Uit hoofde van de uitwisseling van informatie kunnen projecten in aanmerking worden genomen die de volgende doelstellingen beogen:

— het schriftelijke of telematische verkeer, in originele versie of in vertaling, van gegevens over wijzigingen in de wetgeving of voorgenomen hervormingen;

— de verspreiding van gegevens over de in de artikelen 3, 4 en 5 bedoelde acties, de resultaten van de in artikel 5 bedoelde ontmoetingen of de conclusies van de ingevolge artikel 6 uitgevoerde onderzoekingen en de toepassing ervan;

— de oprichting van gegevensbanken en/of documentatienetten waarin de lijst wordt opgenomen van artikelen, publikaties, studies en regelingen op de gebieden die van belang zijn voor de justitiële samenwerking.

Artikel 8

1. De projecten waarvoor communautaire financiering wordt aangevraagd moeten van Europees belang zijn en er moeten verschillende Lid-Staten bij betrokken zijn.

2. De leiding van de projecten kan berusten bij nationale en niet-gouvernementele instellingen, met name instellingen voor juridische opleidingen en voor de opleiding van magistraten, evenals onderzoekscentra.

3. De te financieren projecten worden onderworpen aan een selectie, waarbij met name rekening wordt gehouden met:

— de overeenstemming van de behandelde onderwerpen met de in het kader van de actieprogramma's van de Raad lopende of voorgenomen werkzaamheden op de gebieden die onder de justitiële samenwerking vallen;

— de wijze waarop wordt bijgedragen tot het uitwerken of aanwenden van instrumenten van titel VI van het Verdrag;

— de wederzijdse complementariteit tussen de diverse projecten;

— de scala van beroepen waarvoor zij bestemd zijn;

— het kwalitatieve niveau van de betrokken instelling;

— het operationele en praktische karakter van de acties;

— de mate van voorbereiding van de deelnemers;

— de mogelijkheid om gebruik te maken van de bereikte resultaten voor nieuwe ontwikkelingen van de justitiële samenwerking.

4. Bij deze projecten kunnen beroepsbeoefenaars betrokken zijn van Staten die kandidaat zijn voor toetreding om bij te dragen tot de voorbereiding van hun toetreding of van andere derde landen wanneer zulks met het oog op de doelstellingen van deze projecten nuttig blijkt.

Artikel 9

De financieringsbesluiten alsmede de contracten die daaruit voortvloeien behelzen met name een follow-up en een financiële controle van de Commissie en controles van de Rekenkamer.

Artikel 10

1. Voor steun komen alle soorten uitgaven in aanmerking die rechtstreeks verband houden met de tenuitvoerlegging van de actie en waarvoor betalingsverplichtingen zijn aangegaan gedurende een contractueel vastgelegde periode.

2. De financiële steun uit de Gemeenschapsbegroting kan niet meer bedragen dan 80 % van de kosten van de actie.

3. De kosten van vertaling en vertolking, de kosten op het gebied van informatica en de uitgaven voor duurzaam of klein materiaal zullen slechts in aanmerking worden genomen voor zover zij een onontbeerlijk hulpmiddel vormen voor de verwezenlijking van de actie, en zullen slechts kunnen worden gefinancierd voor ten hoogste 50 % van de subsidie, of 80 % in geval de aard zelf van de actie dit onontbeerlijk maakt.

4. Uitgaven in verband met openbare lokalen en uitrustingsgoederen, evenals voor salarissen van ambtenaren van de Staat en overheidsdiensten kunnen slechts in aanmerking worden genomen voor zover zij betrekking hebben op functies en taken die niet verband houden met een nationale opdracht of functie maar specifiek verband houden met de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk optreden.

Artikel 11

1. De Commissie is verantwoordelijk voor de uitvoering van de acties waarin dit gemeenschappelijk optreden voorziet en stelt de voorschriften ter uitvoering van dit gemeenschappelijk optreden vast, met name ten aanzien van de criteria op grond waarvan kosten in aanmerking komen voor steun.

2. Zij stelt jaarlijks met bijstand van deskundigen afkomstig uit de betrokken beroepencategorieën een voorstel voor het jaarprogramma voor de tenuitvoerlegging van dit gemeenschappelijk optreden vast ten aanzien van de thematische prioriteiten en de verdeling van de beschikbare kredieten over de actiegebieden.

3. Zij verricht jaarlijks een evaluatie van de acties ter uitvoering van het programma voor het afgelopen jaar.

Artikel 12

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité bestaande uit een vertegenwoordiger van elke Lid-Staat en voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie.

2. De Commissie dient bij het comité het jaarprogramma in, alsmede een voorstel voor de verdeling van de beschikbare kredieten over de verschillende actiegebieden, alsook de voorstellen voor de uitvoeringsvoorschriften en de evaluatie van de acties. Het comité brengt binnen een termijn van twee maanden met eenparigheid van stemmen advies uit. Deze termijn kan door de voorzitter worden bekort in verband met de urgentie van de materie. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

Indien binnen de termijn geen gunstig advies is uitgebracht, trekt de Commissie haar voorstel in of legt zij een voorstel voor aan de Raad, die zich daarover binnen twee maanden met eenparigheid van stemmen uitspreekt.

Artikel 13

1. Vanaf het tweede begrotingsjaar worden projecten waarvoor financiering wordt gevraagd vóór 31 maart van het begrotingsjaar waarop zij moeten worden aangewezen aan de Commissie ter onderzoek voorgelegd.

2. De Commissie onderzoekt de projecten die haar worden voorgelegd, waarbij zij wordt bijgestaan door de in artikel 11, lid 2, bedoelde deskundigen.

3. Ten aanzien van financieringen van minder dan 50 000 ecu, legt de vertegenwoordiger van de Commissie een ontwerp voor aan het in artikel 12, lid 1, bedoelde comité. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naargelang van de urgentie van de materie advies uit over dit ontwerp, waarbij het zich uitspreekt met de meerderheid van stemmen die in artikel K.4, lid 3, tweede alinea, van het Verdrag is voorgeschreven. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

Het advies wordt in de notulen opgenomen; voorts heeft iedere Lid-Staat het recht te verzoeken dat zijn standpunten in de notulen worden opgenomen.

De Commissie houdt zoveel mogelijk rekening met het door het comité uitgebrachte advies. Zij brengt het comité op de hoogte van de wijze waarop zij rekening heeft gehouden met zijn advies.

4. Ten aanzien van financieringen die de 50 000 ecu overschrijden legt de Commissie aan het in artikel 12, lid 1, bedoelde comité de lijst voor van de projecten welke aan haar zijn voorgelegd in het kader van het jaarprogramma. De Commissie geeft aan welke projecten zij selecteert en omkleedt haar keuze met redenen. Het comité brengt binnen een termijn van twee maanden met de in artikel K.4, lid 3, tweede alinea, van het Verdrag voorgeschreven meerderheid van stemmen advies uit over de verschillende projecten. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel. Indien binnen de genoemde termijn geen gunstig advies is uitgebracht, trekt de Commissie het project/de projecten in kwestie in of legt zij dit project/deze projecten, samen met het eventuele advies van het comité, voor aan de Raad, die zich met de in artikel K.4, lid 3, tweede alinea, van het Verdrag voorgeschreven meerderheid van stemmen uitspreekt binnen een termijn van twee maanden.

Artikel 14

1. De onder het programma vallende en uit de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen gefinancierde acties worden beheerd door de Commissie overeenkomstig het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (1).

2. Bij de indiening van de in artikel 13 bedoelde financieringsvoorstellen en van de evaluaties genoemd in artikel 11 houdt de Commissie rekening met de beginselen van goed financieel beheer, en met name met zuinigheid en met kosteneffectiviteit, zoals bedoeld in artikel 2 van het Financieel Reglement.

Artikel 15

De Commissie brengt jaarlijks verslag uit aan het Europees Parlement en de Raad over de tenuitvoerlegging van het programma. Het eerste verslag wordt uitgebracht na afloop van het begrotingsjaar 1996.

Artikel 16

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Het is van toepassing gedurende een tijdvak van vijf jaar, na afloop waarvan het kan worden verlengd.

Het wordt in het Publikatieblad bekendgemaakt.

Gedaan te Luxemburg, 28 oktober 1996.

Voor de Raad
De Voorzitter
D. SPRING

(1) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95 (PB nr. L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12).